

SkyAdvisors

Licence Agreement for the use of SkyAdvisors Service

Лицензионное соглашение на использование Сервиса SkyAdvisors

1. Terms and Definitions.

Agreement – this License Agreement.

SkyAdvisors Service is software for Forex trading and respective databases, located at <https://sky-advisors.com>.

License is a non-exclusive right to use the software provided by the Service.

Licensor is Dmitry Nickolaevich Kovalev, an Individual Entrepreneur, who is the Service owner.

Licensee is an individual who has accepted this Agreement and acquired a License (Licenses) to use the Service.

Parties are the Licensee and Licensor.

Personal Account is a multifunctional virtual desktop of the Licensee, accessible to the latter after entering his credentials, through which the Licensee uses the Service, and the Parties interact on all issues of the Agreement.

Additional services – services provided by the Licensor to the Licensee on the terms provided by the Agreement.

2. Subject of the Agreement.

2.1. The Licensor grants the Licensee the right to use the Service on the terms of a non-exclusive license in accordance with the provisions of the Agreement without any restrictions on the territory of use of the Service.

2.2. The Licensee is granted the right to use the Service by any legal means in accordance with the purpose of the Service described in the definition of the Service, including:

1. Термины и определения.

Соглашение – настоящее Лицензионное соглашение.

Сервис SkyAdvisors – совокупность компьютерных программ для торговли на мировом валютном рынке (Форекс) и необходимых баз данных, доступная по адресу: <https://sky-advisors.com>.

Лицензия – неисключительное право пользования программным обеспечением, предоставляемом в Сервисе.

Лицензиар – Индивидуальный предприниматель Ковалев Дмитрий Николаевич, являющийся правообладателем Сервиса.

Лицензиат – физическое лицо, акцептовавшее данное Соглашение и приобретшее Лицензию (лицензии) на пользование Сервисом.

Стороны – Лицензиат и Лицензиар.

Личный кабинет – многофункциональный виртуальный рабочий стол Лицензиата, доступный Лицензиату после ввода своих учетных данных, посредством которого осуществляется использование Сервиса Лицензиатом и взаимодействие Сторон по всем пунктам Соглашения.

Дополнительные услуги – услуги, оказываемые Лицензиаром Лицензиату в порядке и на условиях, представленных в Сервисе.

2. Предмет Соглашения.

2.1. Лицензиар предоставляет Лицензиату право использования Сервиса на условиях неисключительной лицензии в соответствии с положениями Соглашения без ограничений по территории использования Сервиса.

2.2. Лицензиату предоставляется право использования Сервиса любыми законными способами в соответствии с назначением Сервиса, описанным в определении Сервиса, включая:

- access to the Service via the Internet at <https://sky-advisors.com>;
- use of the functionality of the Service available in the Licensee's Personal Account.

2.3. The Agreement between the Parties is concluded by the Licensee's acceptance of its terms. The Licensee's registration in the Service is considered as the acceptance.

2.4. By accepting the terms of the Agreement, the Licensee confirms that he or she has read the Risk Notice given in Appendix 2 and fully accepts all the provisions contained therein.

3. Licensee's Personal Account.

3.1. In order to use the Service in accordance with the Agreement, the Licensee is granted access to the Personal Account. Access to the Personal Account is provided to the Licensee by filling out and sending a registration form available on the Internet via a special individually generated link.

3.2. The necessary tools for using the Service are placed in the Personal Account, including the ones for the information exchange between the Parties.

3.3. The Personal Account contains, in particular, access to the Licensee's «wallet», which reflects special bonus points, designated in the Service as PV. Bonus points (PV) are credited to the Licensee's «wallet» in the amount equivalent to the amounts of funds transferred by the Licensee to the Licensor to pay for licenses and other services provided in the service. In addition, the Licensor may transfer PV's to the Licensee's personal account as part of active licensees' incentive programs.

3.4. The processing of personal data is carried out by the Service in accordance with the Personal Data Processing Policy given in Appendix 1.

4. Licensor's Remuneration.

4.1. The Licensor's remuneration for granting the right to use the Service under the Agreement is determined depending on the amount of funds placed by the Licensee on the brokerage (trading) account, type of

- доступ к Сервису посредством сети Интернет по адресу <https://sky-advisors.com>;

- использование функциональных возможностей Сервиса, доступных в Личном кабинете Лицензиата.

2.3. Соглашение между Сторонами заключается путем акцепта Лицензиатом ее условий. Акцептом считается регистрация Лицензиата на Сервисе.

2.4. Акцептуя условия Соглашения, Лицензиат подтверждает, что ознакомился с Уведомлением о рисках, приведённом в Приложении 2, и полностью принимает все содержащиеся в нем положения.

3. Личный кабинет Лицензиата.

3.1. Для использования Сервиса в соответствии с Соглашением Лицензиату предоставляется доступ в Личный кабинет. Доступ в Личный кабинет предоставляется Лицензиату путем заполнения и отправки формы регистрации, доступной в сети Интернет по специальной индивидуально сформированной ссылке.

3.2. В Личном кабинете размещаются необходимые инструменты для использования Сервиса, в том числе для осуществления информационного обмена между Сторонами.

3.3. Личный кабинет содержит, в частности, доступ к лицевому счету Лицензиата, на котором отражаются специальные бонусные баллы, обозначаемые в Сервисе как PV. Бонусные баллы (PV) зачисляются на лицевой счет Лицензиата в объеме, эквивалентном суммам средств, переведенных Лицензиатом Лицензиару для оплаты лицензий и иных оказываемых в сервисе услуг. Кроме того, Лицензиар может начислять PV на лицевой счет Лицензиата в рамках программ поощрения активных лицензиатов.

3.4. Обработка персональных данных осуществляется Сервисом в соответствии с Политикой обработки персональных данных, приведенной в Приложении 1.

4. Вознаграждение Лицензиара.

4.1. Вознаграждение Лицензиара за предоставление права использования Сервиса по Соглашению определяется в зависимости от объема денежных средств, размещаемых Лицензиатом на брокерском (торговом) счете,

software and time period of license's validity, chosen by the Licensee.

4.2. The cost of all types of licenses is reflected on the "Real Account" page of the Licensee's personal account on <https://sky-advisors.com>.

4.3. The amount of the Licensor's remuneration for the provision of additional services is determined by respective Documents available in the Licensee's Personal Account on the website sky-advisors.com

4.4. Payment of the Licensor's remuneration is made in Russian rubles using the interface of the Personal Account. The Licensor sets the conversion rate of US dollars into Rubles at his discretion, basing on the official exchange rate of the Central Bank of the Russian Federation.

4.5. All payments made by the Licensee to the Licensor are non-refundable. The funds on the Licensee's «wallet» can be used exclusively for the purchase of packages with Licenses or for the payment for additional services provided by the Service.

4.6. Special bonus points awarded to the Licensee as part of active customer incentive programs can also be used by the Licensee to pay for licenses and/or services of the Service.

4.7. The Licensee has the right to extend the License (Licenses) for using the Service at any time by paying the Licensor the appropriate remuneration.

5. Incentive programs for active Licensees.

5.1. If new Licensees join the Agreement due to the Licensee's recommendations, the Licensee will receive bonus points from the Licensor. The procedure for awarding bonus points is covered by the Licensor's Partner Program, posted in the Licensee's Personal Account.

5.2. Bonus points specified in clause 5.1 of the Agreement are credited to the Licensee's «wallet». The Licensee may use bonus points to pay for the Licenses and

типом программного продукта, а также сроком действия лицензий, выбираемого Лицензиатом.

4.2. Стоимость всех типов лицензий отражена на странице «Реальный счет» личного кабинета Лицензиата на сайте <https://sky-advisors.com>.

4.3. Размер вознаграждения Лицензиара за оказание дополнительных услуг определяется отдельными Документами, размещенными на Сервисе и доступными в Личном кабинете Лицензиата на сайте sky-advisors.com.

4.4. Оплата вознаграждения Лицензиара производится в российских рублях с использованием интерфейса Личного кабинета. Курс пересчета долларов США в рубли Лицензиар устанавливает по своему усмотрению, ориентируясь на официальный курс ЦБ РФ.

4.5. Все платежи, произведенные Лицензиатом в адрес Лицензиара, являются невозвратными. Средства, находящиеся на балансе Лицензиата в его Личном кабинете, могут быть использованы исключительно для приобретения пакетов с Лицензиями или для оплаты дополнительных услуг, предоставляемых Сервисом.

4.6. Специальные бонусные баллы, начисляемые Лицензиату в рамках программ поощрения активных клиентов, также могут быть использованы Лицензиатом для оплаты Лицензий и/или услуг Сервиса.

4.7. Лицензиат вправе в любой момент продлить действие Лицензии (Лицензий) на пользование Сервисом, уплатив Лицензиару соответствующее вознаграждение.

5. Программы поощрения активных Лицензиатов.

5.1. Если благодаря рекомендациям Лицензиата к Соглашению присоединятся новые лицензиаты, Лицензиат получит от Лицензиара бонусные баллы. Порядок начисления бонусных баллов устанавливается Партнерской программой Лицензиара, размещенной в Личном кабинете.

5.2. Бонусные баллы, указанные в п. 5.1. Соглашения, начисляются на лицевой счет Лицензиата. Лицензиат может использовать бонусные баллы для оплаты своих Лицензий и

additional services in accordance with the procedure provided for in Section 4 of the Agreement.

6. Term of validity, modification and termination of the Agreement.

6.1. The Agreement comes into force from the moment of its acceptance by the Licensee in accordance with the procedure established in clause 2.3.

6.2. Either Party has the right to terminate the Agreement unilaterally at any time by deleting the Licensee's Personal Account. In case of deletion of the Personal Account, the balance of funds transferred by the Licensee to the Licensor, unused for payment of licenses and other services provided in the Service, is subject to transfer to the Licensee within 14 days after deletion of the Personal Account.

6.3. All changes and additions to the Agreement may be made by the Licensor unilaterally. If after 14 (fourteen) calendar days from the date of their publication at <https://sky-advisors.com/documents/> the Licensee has not declared the rejection of the changes by sending a corresponding notification to the Licensor via mail advisors@sky-advisors.com, the changes are considered accepted by the Licensee.

6.4. The Licensee has the right to assign his rights and obligations under the Agreement to another person only with the consent of the Licensor.

7. Responsibility of the Parties.

7.1. The Parties are responsible for non-fulfillment or improper fulfillment of the Agreement in accordance with the legislation of the Russian Federation.

7.2. The liability of the Parties for non-performance or improper performance of the Agreement does not occur in the event of force-majeure that caused such non-performance or improper performance.

7.3. The Service under the Agreement is provided on an "as is" basis. The Licensor does not provide any assurances and/or guarantees regarding the error-free and

дополнительных услуг в порядке, предусмотренном Разделом 4 Соглашения.

6. Срок действия, изменение и расторжение Соглашения.

6.1. Соглашение вступает в силу с момента его акцепта Лицензиатом в порядке, установленном в п. 2.3.

6.2. Любая из Сторон вправе в любой момент расторгнуть Соглашение в одностороннем порядке путем удаления Личного кабинета Лицензиата. В случае удаления Личного кабинета остаток средств, переведенных Лицензиатом Лицензиару, неиспользованный для оплаты лицензий и иных оказываемых в Сервисе услуг, подлежит переводу Лицензиату в течение 14 дней после удаления Личного кабинета.

6.3. Все изменения и дополнения к Соглашению могут совершаться Лицензиаром в одностороннем порядке. В случае если по истечении 14 (четырнадцать) календарных дней с момента их публикации на сайте по адресу <https://sky-advisors.com/documents/> Лицензиат не заявил об отказе от изменений путем направления соответствующего уведомления Лицензиару на почту advisors@sky-advisors.com, изменения считаются акцептованными Лицензиатом.

6.4. Лицензиат имеет право уступить свои права и обязанности по Соглашению другому лицу только с согласия Лицензиара.

7. Ответственность Сторон.

7.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение Соглашения в соответствии с законодательством Российской Федерации.

7.2. Ответственность Сторон за неисполнение или ненадлежащее исполнение Соглашения не наступает в случае наступления форс-мажорных обстоятельств, явившихся причиной такого неисполнения или ненадлежащего исполнения.

7.3. Сервис по Соглашению предоставляется на условиях «как есть» («as is»). Лицензиар не предоставляет никаких заверений и (или) гарантий в отношении безошибочной и

uninterrupted operation of the Service as a whole or individual functionality and software, including the provision of services, the compliance of the Service with the specific goals and expectations of the Licensee, and does not provide any other assurances and/or guarantees, which are not directly specified in the Agreement. The Licensee is aware of the functionality of the Service, which are the subject of the granted right to use under the terms of the Agreement. The Licensee assumes all risks of non-compliance of the functionality of the Service with his or her expectations and wishes.

7.4. The Licensor is not liable to the Licensee for direct or indirect damage, including lost profits, except in cases where such damage is caused by the Licensor's failure to fulfill its obligations under the Agreement.

7.5. The Licensee guarantees that he will use the Service in strict accordance with the terms of the Agreement, the terms of all applicable rules and documents published in the relevant sections of the Service, and will not in any way violate the Licensor's rights with respect to the Service and any of its elements.

7.6. The Licensee guarantees the confidentiality of the credentials for access to the Personal Account.

7.7. The Licensor has the right to decide whether the actions of the Licensee to use the Service are acceptable, or the actions of the Licensee violate this Agreement. The Licensor has the right to delete the Personal Account or block the Licensee's access to it at any time - at its discretion - with or without notice to the Licensee, and not to execute the Agreement from the moment the Licensee's Personal Account is deleted or blocked, subject to the provisions of clause 6.2. of the Agreement.

8. Dispute Resolution.

8.1. In case of disputes, the Parties will make reasonable efforts to resolve such disputes through negotiations within 60 (sixty) days after one of the Parties notifies the other Party of the dispute. If the relevant dispute has not been resolved

бесперебойной работы Сервиса в целом или отдельных функциональных возможностей и программного обеспечения, включая оказание услуг, соответствия Сервиса конкретным целям и ожиданиям Лицензиата, и не предоставляет никаких иных заверений и (или) гарантий, прямо не указанных в Соглашении.

Лицензиату известны функциональные возможности Сервиса, право использования которых предоставляется на условиях Соглашения. Лицензиат принимает на себя все риски несоответствия функциональных возможностей Сервиса своим ожиданиям и пожеланиям.

7.4. Лицензиар не несет ответственности перед Лицензиатом за прямой или косвенный ущерб, включая упущенную выгоду, за исключением случаев, когда такой ущерб нанесен неисполнением Лицензиаром своих обязанностей по Соглашению.

7.5. Лицензиат гарантирует, что будет использовать Сервис в строгом соответствии с условиями Соглашения, условиями всех применимых правил и документов, опубликованных в соответствующих разделах Сервиса, и не будет никаким образом нарушать права Лицензиара в отношении Сервиса и любого из его элементов.

7.6. Лицензиат гарантирует сохранение конфиденциальности учетных данных для доступа в Личный кабинет.

7.7. Лицензиар имеет право решать, являются ли действия Лицензиата по использованию Сервиса приемлемыми, или действия Лицензиата нарушают данную Соглашение. Лицензиар вправе удалить Личный кабинет или заблокировать доступ Лицензиата к нему в любое время – по своему усмотрению – с уведомлением Лицензиата или без такового, и не исполнять Соглашение с момента удаления или блокировки Личного кабинет Лицензиата, с учетом положений п. 6.2. Соглашения.

8. Разрешение споров.

8.1. В случае возникновения споров Стороны предпримут разумные усилия по разрешению таких споров посредством переговоров в течение 60 (шестидесяти) дней после уведомления одной из Сторон другой Стороны о возникновении спора. Если соответствующий

through negotiations within 60 (sixty) days, the Parties have the right to apply for dispute resolution to arbitration in accordance with clause 8.2. of the Agreement.

8.2. Any dispute arising out of or in connection with the Agreement, including issues related to its conclusion, validity, termination, will be resolved in the Arbitration Court of the City of Moscow (Russia).

8.3. If any article or part of the article of the Agreement is declared invalid by arbitration, court, state body in competent jurisdiction, which is under the jurisdiction of either the Licensor or the Licensee, then such declaration will not affect the rest of this article or other articles. To the extent possible, the Parties should revise such invalid articles or parts thereof in such a way as to make this provision valid without any harm to the original interests of the Parties.

спор не был разрешен путем переговоров в течение 60 (шестидесяти) дней, Стороны вправе обратиться за разрешением споров в арбитраж в соответствии с п. 8.2. Соглашения.

8.2. Любой спор, возникающий из Соглашения или в связи с ним, включая вопросы, касающиеся его заключенности, действительности, прекращения, будут разрешаться в Арбитражном суде города Москвы (Россия).

8.3. Если какая-либо статья или часть статьи Соглашения будет признана недействительной арбитражем, судом, государственным органом в компетентной юрисдикции, в ведении которых находится либо Лицензиар, либо Лицензиат, то такое признание не будет затрагивать остальной части этой статьи или других статей. По мере возможности Стороны должны пересмотреть такие недействительные статьи или их части таким образом, чтобы сделать это положение действительным без ущерба для изначальных интересов Сторон.

Appendix No. 1. Personal Data Processing Policy.

General Provisions.

This Personal Data Processing Policy is compiled in accordance with the requirements of Federal Law of the Russian Federation No. 152-FZ dated 27.07.2006 "On Personal Data" and defines the procedure for processing personal data and measures to ensure the security of personal data by Individual Entrepreneur Dmitry Nickolaevich Kovalev (hereinafter referred to as the Operator).

The Operator's most important goal and crucial condition of his activities is the observance of human and civil rights and freedoms in the processing of personal data, including the protection of the rights to privacy, personal and family secrets.

This Operator's Policy regarding the processing of personal data (hereinafter referred to as the Policy) applies to all information about the visitors of

Приложение №1. Политика обработки персональных данных.

Общие положения.

Настоящая политика обработки персональных данных составлена в соответствии с требованиями Федерального закона от 27.07.2006. №152-ФЗ «О персональных данных» и определяет порядок обработки персональных данных и меры по обеспечению безопасности персональных данных ИП Ковалев Дмитрий Николаевич (далее – Оператор).

Оператор ставит своей важнейшей целью и условием осуществления своей деятельности соблюдение прав и свобод человека и гражданина при обработке его персональных данных, в том числе защиты прав на неприкосновенность частной жизни, личную и семейную тайну.

Настоящая политика Оператора в отношении обработки персональных данных (далее – Политика) применяется ко всей информации, которую Оператор может получить о

<https://sky-advisors.com> that the Operator might receive.

посетителях веб-сайта <https://sky-advisors.com>.

Basic Concepts used in the Politics.

Основные понятия, используемые в Политике.

Automated processing of personal data is the processing of personal data using computer technology.

Автоматизированная обработка персональных данных – обработка персональных данных с помощью средств вычислительной техники.

Blocking of personal data is a temporary termination of the processing of personal data (except in cases where processing is necessary to clarify personal data).

Блокирование персональных данных – временное прекращение обработки персональных данных (за исключением случаев, если обработка необходима для уточнения персональных данных).

The Website is a combination of graphic and informational materials, as well as software and databases that ensure their availability on the Internet at <https://sky-advisors.com>.

Веб-сайт – совокупность графических и информационных материалов, а также программ для ЭВМ и баз данных, обеспечивающих их доступность в сети интернет по сетевому адресу <https://sky-advisors.com>.

The Personal Data Information System is a set of personal data contained in databases, as well as information technologies and technical means that ensure their processing.

Информационная система персональных данных – совокупность содержащихся в базах данных персональных данных, и обеспечивающих их обработку информационных технологий и технических средств.

Depersonalization of personal data – actions, that lead to the impossibility to determine the identity of personal data with a specific User or other subject of personal data, without the use of additional information.

Обезличивание персональных данных – действия, в результате которых невозможно определить без использования дополнительной информации принадлежность персональных данных конкретному Пользователю или иному субъекту персональных данных.

Personal Data Processing is any action or a set of actions performed – with or without the use of automation tools – with personal data, including collection, recording, systematization, accumulation, storage, clarification (updating, modification), extraction, use, transfer (distribution, provision, access), depersonalization, blocking, deletion, destruction of personal data.

Обработка персональных данных – любое действие или совокупность действий, совершаемых с использованием средств автоматизации или без использования таких средств с персональными данными, включая сбор, запись, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), извлечение, использование, передачу (распространение, предоставление, доступ), обезличивание, блокирование, удаление, уничтожение персональных данных.

Operator – a state body, municipal body, legal entity or individual, who organizes and (or) processes personal data, determines the purposes of processing personal data, the

Оператор – государственный орган, муниципальный орган, юридическое или физическое лицо, организующие и (или) осуществляющие обработку персональных

composition of personal data to be processed, and actions performed with personal data.

Personal Data – any information related directly or indirectly to a specific or identifiable User of the Website <https://sky-advisors.com>.

User – any visitor to the Website <https://sky-advisors.com>.

Provision of Personal Data – actions aimed at disclosure of personal data to a certain person or a certain group of persons.

Dissemination of Personal Data – any actions aimed at disclosure of personal data to an indefinite group of persons (transfer of personal data) or familiarization with the personal data of an unlimited group of persons, including the publication of personal data in the media, posting in information and telecommunications networks or providing access to personal data in any other way.

Cross-border Transfer of Personal Data is the transfer of personal data to the territory of a foreign state to the authority of a foreign state, a foreign individual or a foreign legal entity;

Destruction of Personal Data – any actions leading to permanent deletion of personal data with the impossibility of further restoration of the content of personal data in the personal data information system and (or) destruction of the material carriers of personal data.

данных, а также определяющие цели обработки персональных данных, состав персональных данных, подлежащих обработке, и действия, совершаемые с персональными данными.

Персональные данные – любая информация, относящаяся прямо или косвенно к определенному или определяемому Пользователю веб-сайта <https://sky-advisors.com>.

Пользователь – любой посетитель веб-сайта <https://sky-advisors.com>.

Предоставление персональных данных – действия, направленные на раскрытие персональных данных определенному лицу или определенному кругу лиц.

Распространение персональных данных – любые действия, направленные на раскрытие персональных данных неопределенному кругу лиц (передача персональных данных) или на ознакомление с персональными данными неограниченного круга лиц, в том числе обнародование персональных данных в средствах массовой информации, размещение в информационно-телекоммуникационных сетях или предоставление доступа к персональным данным каким-либо иным способом.

Трансграничная передача персональных данных – передача персональных данных на территорию иностранного государства органу власти иностранного государства, иностранному физическому или иностранному юридическому лицу;

Уничтожение персональных данных – любые действия, в результате которых персональные данные удаляются безвозвратно с невозможностью дальнейшего восстановления содержания персональных данных в информационной системе персональных данных и (или) результате которых уничтожаются материальные носители персональных данных.

The Operator may process the following personal data of the User.

Last name, first name, middle name.

Phone number.

Nickname in Telegram service.

Email address.

Besides, the collection and processing of anonymous data about visitors (including cookies) using Internet statistics (Yandex Metric and Google Analytics and others) is carried out on website.

The above data is further combined by the general concept of "Personal Data" in the text of the Policy.

Purposes of Personal Data processing.

The purpose of processing the User's personal data is the conclusion, execution and termination of civil law contracts; providing the User with access to the services, information and/or materials contained on the website <https://sky-advisors.com>; clarification of order details.

The Operator also may send notifications to the User about new products and services, special offers and various events. The User can always refuse to receive informational messages by sending an email to the Operator advisors@sky-advisors.com marked "Refusal of notifications about new products and services and special offers".

Depersonalized Users' Personal Data collected using Internet statistics means are used to collect information about User actions on the site, improve the quality of the website and its content.

Legal Grounds for Processing Personal Data.

The Operator processes the User's Personal Data only if it is filled in and/or sent by the User personally – through special forms located on the website <https://sky-advisors.com>. By filling out the appropriate forms and/or sending his or her personal data to the Operator, the User agrees with

Оператор может обрабатывать следующие персональные данные Пользователя.

Фамилия, имя, отчество.

Номер телефона.

Имя пользователя в сервисе «Телеграм».

Адрес электронной почты.

Также на вебсайте происходит сбор и обработка обезличенных данных о посетителях (в т.ч. файлов «cookie») с помощью сервисов интернет-статистики (Яндекс Метрика и Гугл Аналитика и других).

Вышеперечисленные данные далее по тексту Политики объединены общим понятием «Персональные данные».

Цели обработки персональных данных.

Цель обработки персональных данных Пользователя — заключение, исполнение и прекращение гражданско-правовых договоров; предоставление доступа Пользователю к сервисам, информации и/или материалам, содержащимся на веб-сайте <https://sky-advisors.com>; уточнение деталей заказа.

Также Оператор имеет право направлять Пользователю уведомления о новых продуктах и услугах, специальных предложениях и различных событиях. Пользователь всегда может отказаться от получения информационных сообщений, направив Оператору письмо на адрес электронной почты advisors@sky-advisors.com с пометкой «Отказ от уведомлений о новых продуктах и услугах и специальных предложениях».

Обезличенные данные Пользователей, собираемые с помощью сервисов интернет-статистики, служат для сбора информации о действиях Пользователей на вебсайте, улучшения качества сайта и его содержания.

Правовые основания обработки персональных данных.

Оператор обрабатывает персональные данные Пользователя только в случае их заполнения и/или отправки Пользователем самостоятельно через специальные формы, расположенные на сайте <https://sky-advisors.com>. Заполняя соответствующие формы и/или отправляя свои персональные данные Оператору,

this Policy.

The Operator processes depersonalized User's personal data if this is allowed in the User's browser settings (the saving of cookies and the use of JavaScript technology are enabled).

The procedure for the collection, storage, transfer and other types of processing of personal data.

The security of personal data processed by the Operator is ensured through the implementation of legal, organizational and technical measures necessary to fully comply with the requirements of current legislation in the field of personal data protection.

The Operator ensures the safety of personal data and takes all possible measures to exclude access to the personal data of unauthorized persons.

The User's personal data will never, under any circumstances, be transferred to the third parties, except in cases related to the implementation of current legislation.

In case of discovering inaccuracies in the personal data, the User can update it by sending a notification to the Operator's email advisors@sky-advisors.com marked "Updating of personal data".

The period of processing of personal data is unlimited. The User can withdraw his consent to the processing of his or her personal data at any time by sending a notification to the Operator's e-mail advisors@sky-advisors.com marked "Withdrawal of consent to the processing of personal data".

Пользователь выражает свое согласие с данной Политикой.

Оператор обрабатывает обезличенные данные о Пользователе в случае, если это разрешено в настройках браузера Пользователя (включено сохранение файлов «cookie» и использование технологии JavaScript).

Порядок сбора, хранения, передачи и других видов обработки персональных данных.

Безопасность персональных данных, которые обрабатываются Оператором, обеспечивается путем реализации правовых, организационных и технических мер, необходимых для выполнения в полном объеме требований действующего законодательства в области защиты персональных данных.

Оператор обеспечивает сохранность персональных данных и принимает все возможные меры, исключающие доступ к персональным данным неуполномоченных лиц.

Персональные данные Пользователя никогда, ни при каких условиях не будут переданы третьим лицам, за исключением случаев, связанных с исполнением действующего законодательства.

В случае выявления неточностей в персональных данных, Пользователь может актуализировать их, путем направления Оператору уведомления на адрес электронной почты Оператора advisors@sky-advisors.com с пометкой «Актуализация персональных данных».

Срок обработки персональных данных является неограниченным. Пользователь может в любой момент отозвать свое согласие на обработку персональных данных, направив Оператору уведомление посредством электронной почты на электронный адрес Оператора advisors@sky-advisors.com с пометкой «Отзыв согласия на обработку персональных данных».

Cross-border Transfer of Personal Data.

Prior to the start of the cross-border transfer of personal data, the Operator is obliged to make sure that the foreign state to whose territory the transfer of personal data is supposed to be carried out provides reliable protection of the rights of personal data subjects. The cross-border transfer of personal data on the territory of foreign states that do not meet the above requirements may be carried out only if the personal data subject issues written consent to the cross-border transfer of his or her personal data and/or the execution of the contract to which the personal data subject is a party.

Final Provisions.

The User can receive any clarifications on issues concerning the processing of his or her personal data by contacting the Operator by e-mail advisors@sky-advisors.com.

This document will reflect any changes to the Operator's personal data processing policy. The Policy is valid indefinitely until it is replaced by a new version.

The current version of the Policy is available on the Internet at <https://sky-advisors.com/documents>.

Appendix No. 2. Warning of Risks.

For the purposes of this Notification, the Licensee or any person using or planning to use the Service in any part thereof, including licenses to use the SkyAdvisors software product and/or any services provided in the Service, is recognized as a Client.

The purpose of this Warning is to make sure that the Client realizes possibility of losses that might occur as the result of trading

Трансграничная передача персональных данных.

Оператор до начала осуществления трансграничной передачи персональных данных обязан убедиться в том, что иностранным государством, на территорию которого предполагается осуществлять передачу персональных данных, обеспечивается надежная защита прав субъектов персональных данных. Трансграничная передача персональных данных на территории иностранных государств, не отвечающих вышеуказанным требованиям, может осуществляться только в случае наличия согласия в письменной форме субъекта персональных данных на трансграничную передачу его персональных данных и/или исполнения договора, стороной которого является субъект персональных данных.

Заключительные положения.

Пользователь может получить любые разъяснения по интересующим вопросам, касающимся обработки его персональных данных, обратившись к Оператору по электронной почте advisors@sky-advisors.com.

В данном документе будут отражены любые изменения политики обработки персональных данных Оператором. Политика действует бессрочно до замены ее новой версией.

Актуальная версия Политики расположена в сети Интернет по адресу <https://sky-advisors.com/documents>.

Приложение №2. Уведомление о рисках.

Клиентом для целей настоящего Уведомления признается Лицензиат или любое лицо, использующее или планирующее использовать Сервис в любой его части, включая лицензии на пользование программным продуктом SkyAdvisors и/или любые оказываемые в Сервисе услуги.

Цель данного Уведомления — предупредить Клиента о возможных убытках, связанных с проведением операций на мировом валютном

activity on the world currency market (forex). Forex trading involves numerous risks arising from the very nature of this market. Before starting such activities, it is important to read and understand this Warning of Risks, as well as the whole License Agreement.

The term "Risk" refers to the possibility of an event that may lead to significant financial losses for the Client. The list of the types of risks mentioned in this Warning, the Agreement and other documents posted on the Service is not exhaustive. Due to the specifics of activities in the financial market and the unlimited variety of trading situations, there might arise new risks which are not mentioned in the text of this Notice or Agreement.

Trading on the financial markets in general and Forex in particular by its nature can result in both profits and losses. The Client may incur significant losses if the quotes of the positions opened by him change unfavorably. At the same time, the Client cannot lose an amount exceeding the balance on his trading account, unless otherwise is determined by the broker in the terms of services.

Since Forex trading involves high risk, this activity may not be suitable for all clients. Before the Client decides to start trading on forex, he must carefully study his investment goals and experience, as well as assess the acceptability of risks. There is a chance to lose the initial investment, partially or completely. We do not provide any guarantees and do not make any statements regarding profit or any other desired results of trading activities on the world currency market (Forex). The Client agrees that the information received from us through our products and services cannot be considered as a recommendation for making transactions or a guarantee of profit from trading activities on the world currency market (Forex).

рынке (форекс). Торговля на форексе связана с многочисленными рисками, вытекающими из самой природы этого рынка. Перед началом такой деятельности важно ознакомиться с настоящим Уведомлением о рисках, а также с положениями Лицензионного соглашения.

Под понятием «риск» понимается возможность события, которое может привести к значительным финансовым потерям для Клиента. Типы рисков, упомянутые в тексте настоящего Уведомления, Соглашения и других документов, размещенных в Сервисе, не являются исчерпывающими. Из-за специфики деятельности на финансовом рынке и неограниченного разнообразия торговых ситуаций, могут возникнуть новые риски, которые не были включены в текст данного Уведомления или Соглашения.

Торговля на финансовых рынках вообще и на форексе в частности по своей природе может иметь результатом как прибыль, так и убытки. Клиент может понести значительные убытки, если котировки открытых им позиций изменятся неблагоприятным образом. При этом Клиент не может потерять сумму, превышающую баланс (остаток) на его брокерском (торговом) счете, если иное не определено брокером в условиях оказания его услуг.

Поскольку торговля на форексе предполагает высокий риск, эта деятельность может подходить не для всех клиентов. Прежде чем Клиент примет решение о начале торговли на форексе, он должен тщательно изучить свои инвестиционные цели и опыт, а также оценить приемлемость рисков. Есть шанс потерять первоначальные инвестиции, частично или полностью. Мы не предоставляем никаких гарантий и не делаем никаких заявлений относительно получения прибыли или любых других желаемых результатов торговой деятельности на мировом валютном рынке (форекс). Клиент соглашается с тем, что информация, полученная от нас, с помощью наших продуктов и сервисов, не может рассматриваться как рекомендация по совершению транзакций или гарантия получения прибыли от торговой деятельности на мировом валютном рынке (форекс).

Technical risks are understood as the possibility for the Client to incur significant losses due to the malfunction of technical devices or communication channels utilized for conducting trade activities on the world currency market (Forex). The above-mentioned malfunction may be related to both hardware and software, and may be caused by both an external cause and the Client's non-compliance with the recommendations for using the Service.

The Client acknowledges that any trading operation performed using our services may lead to a complete loss of the initial investment, and assumes full and sole responsibility for such losses. The Client should not invest funds that he cannot afford to lose.

Под техническими рисками понимается возможность для Клиента понести значительные убытки из-за неисправности технических устройств или каналов связи, используемых для работы на мировом валютном рынке (форекс). Вышеупомянутая неисправность может быть связана как с аппаратным, так и с программным обеспечением, и может быть вызвана как внешней причиной, так и несоблюдением Клиентом рекомендаций по использованию Сервиса.

Клиент признает, что торговая операция, совершенная с использованием наших сервисов, может привести к полной потере первоначальных инвестиций, и принимает на себя полную и единоличную ответственность за такие потери. Клиент не должен вкладывать средства, которые он не может позволить себе потерять.